



๑๓ ๑๓๗
๑๑๗๔
๑๒๑

๑๖๓

กรมตำรวจ

บันทึกคำให้การของผู้ร้องทุกข์ ผู้กล่าวโทษ หรือพยาน

คำให้การของ นาง
จารุวรรณ อินทุโสภณ
เป็น พยาน

สถานีตำรวจ นครบาลนครปฐม อำเภอ นครปฐม จังหวัด กรุงเทพมหานคร

วันที่ ๑๖ เดือน พฤศจิกายน พ.ศ. ๒๕๔

คดีระหว่าง พล.ต.ท. อึ้ง แสงแก้ว ผู้กล่าวหา
อิมจิกร อัมมมณี
นภ สุธรรม แสงประทุม กับพวก ผู้ต้องหา

ท.ต.ท. แสง จิราวุธ
ต่อหน้า รอง ผกก. น. ๑๑

สอบสวนที่ กองบัญชาการตำรวจนครบาล

ชื่อ นาง จารุวรรณ อินทุโสภณ อายุ ๕๐ ปี

เชื้อชาติ ไทย สัญชาติ ไทย ศาสนา พุทธ

อาชีพ (ลงให้ชัดเจนว่าอาชีพชนิดใด ถ้าเป็นข้าราชการ ให้ปรากฏว่าในหรือนอกราชการ มีเบี้ยหวัดหรือมีบำเหน็จหรือมีบำนาญ ให้ลงตามประเภทรับ)

รับราชการ เป็นอาจารย์สอนอยู่ใหม่มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์

ตั้งบ้านเรือนอยู่บ้านเลขที่ ๕๐ หมู่ที่ - ตำบล จตุรพักตรพิมาน

๑๒

ชื่อผู้ให้พยาน ชอบเมศสวัสดิ์ ชื่อตำแหน่ง

อำเภอ บ้านนาหว้า จังหวัด กรุงเทพฯ

ชื่อบิดา ทองคำ ชาติโค ชื่อมารดา นาง วรรณศิริ ชาติโค

เกี่ยวข้องกับอะไรกับคู่กรณี ไม่เกี่ยวข้องกับคดี

ขอให้ถ้อยคำว่า ข้าพเจ้า ให้อภัยคำต่อหน้าพนักงานสอบสวนด้วยความสัตย์จริงโดยตลอดทั้ง

ต่อไปนี้

ข้าพเจ้าอาศัยอยู่ตามสถานที่ตั้งกล่าวมาแล้วข้างต้น ข้าพเจ้าสำเร็จการศึกษาจากคณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ได้รับปริญญาตรี จากจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย เมื่อปีพ.ศ. ๒๔๘๔ และได้เป็นอาจารย์อยู่ในจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ๑๐ ปี จนกระทั่งปี พ.ศ. ๒๕๐๔ จึงได้มารับราชการเป็นอาจารย์อยู่ในเมธ. สอนอยู่ในคณะศิลปศาสตร์ ปัจจุบันข้าพเจ้าเป็นกรรมการประจำคณะ

หลังจากที่ข้าพเจ้าเป็นอาจารย์อยู่ในเมธ. ได้ ๑๖ ปี ฝ่ายบริหารของมหาวิทยาลัยฯ ซึ่งมีอธิการบดีเป็นประธานในเวลานั้นได้แก่ กรมหมื่นนราธิปพงศ์ประพันธ์ ได้ออกระเบียบหรือข้อบังคับว่าไม่ให้แก่นอกมาบังคับเป็นการภายในเมื่อใดก็ตามที่ความของข้อบังคับ

S. 128

กับนี้ให้นักศึกษามีอิสระปกครองตนเอง ในปีเดียวกันนั้นเองนักศึกษาได้มีการเลือกนายกอ.มธ. บอ
 มาจากคำว่า นายกองค์การ บริหาร องค์การ นักศึกษามหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ การบริหารของอ.มธ.
 จะมีตำแหน่งอื่นๆอีกเช่น ตำแหน่ง ฝ่ายกิจการภายใน ฝ่ายกิจการต่างประเทศ ฝ่ายวิชาการ ฝ่าย
 ประชาสัมพันธ์ ฝ่ายละอกรหรือฝ่ายอื่นเท็จจำไม่ได้แน่ และได้ทราบว่าในปีเดียวกันนี้ทางมหาวิทยาลัย
 ดียอื่นๆก็ได้มีขอมติขมิให้อิสระแก่นักศึกษา เช่นเดียวกัน และได้ทราบว่าทุกมหาวิทยาลัย ได้มารวมกัน
 เลือกตั้งบุคคลขึ้นมาด้วยกันตั้งเป็นศูนย์กลางนิสิตนักศึกษาแห่งประเทศไทย มีตำแหน่งเลขาธิการ เป็น
 ผู้บริหาร และมีตำแหน่งอื่นๆอีกทั้งจำจำไม่ได้ว่ามีตำแหน่งอะไรบ้าง อ.มธ. ได้มีที่ทำการขึ้นโดย
 เฉพาะ อยู่ในมหาวิทยาลัย นายกอ.มธ. ได้มีการเปลี่ยนแปลงกันอยู่เรื่อยๆ โดยวิธีการเลือกตั้ง
 ของนักศึกษาทั้งหมด ผู้ที่ดำรงตำแหน่งนายก จะเป็นใครบ้างจำจำไม่ได้ จนกระทั่งต่อมาเมื่อ
 ประมาณต้นเดือน ต.ค. ๒๕๐๖ ในขณะนั้น มีนาย วีรพล ศรีประเกษม ดำรงตำแหน่งเป็นนายกอ.มธ.
 และเป็นสมัยที่นาย ศุภญา ธรรมศักดิ์ เป็นอธิการบดีมธ. ได้มีนักศึกษาร่วมกับนิสิตมหาวิทยาลัยอื่นและ
 ประชาชนใคร่ร่วมตัวกันเรียกร้องรัฐธรรมนูญโดยวิธีแจกใบปลิว จำจำได้ว่าผู้ร่วมเรียกร้องรัฐ
 ธรรมนูญ ได้ถูกเจ้าหน้าที่ตำรวจจับกุมตัวไป ๑๓ คน เท่าที่จำได้มี อจ. ทวี วัฒนิก เป็นอาจารย์
 อยู่ในคณะเศรษฐศาสตร์ ของมธ. นาย วีรบุษ บุญมี นิสิตจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ซึ่งเคยดำรง
 ตำแหน่งเป็นเลขาธิการศูนย์กลางนิสิตนักศึกษาแห่งประเทศไทย นาย ไชยแสง สุทธิไส และ
 นาย ช่างพร สุวรรณธานี นอกจากนั้นจำจำไม่ได้ เมื่อบุคคลดังกล่าวถูกจับก็ได้มีการรวมตัวกัน
 รุมนุมเรียกร้องขอให้ปล่อยตัวผู้ถูกจับ ในขณะนั้นมีจอมพล ถนอม กิตติขจร เป็นนายกรัฐมนตรีในคณะ
 รัฐบาล ทางรัฐบาลได้ยอมให้ประกันตัวแต่ไม่ยอมปล่อยโดยไม่มีเงื่อนไขตามข้อเรียกร้องของนิสิตนัก
 ศึกษา เหตุการณ์จึงได้รุนแรงยิ่งขึ้นเนื่องจากนิสิตนักศึกษาได้ปลุกระดมให้ประชาชนมาร่วมชุมนุมที่มธ.
 มีจำนวนมากขึ้น เพื่อคัดค้านการปฏิบัติของรัฐบาลต่อบุคคลที่ถูกจับ ในปีค.ศ. ๒๕๐๖ นั้น ใจกรจะเป็น
 เลขาธิการศูนย์กลางไม่ทราบ การชุมนุมของศูนย์กลางนิสิตนักศึกษาซึ่งจำได้ทราบจากหนังสือพิมพ์นาย
 เสกสรรค์ ประเสริฐกุล นางสาว เสงวนีย์ ลิขมานนท์ เป็นนักศึกษามธ. ทั้งสองคนแต่มีนางสาว
 จีรพันธ์ พิศรปรัชญา เป็นผู้นำที่สเป็นผู้นำชักชวนและมีการแสดงละครล้อเลียนรัฐบาลต่างๆนานา
 การเรียกร้องในครั้งนั้น จำได้ทราบว่ามีชุมนุมโดยยื่นข้อเรียกร้องต่อรัฐบาลและรัฐบาลจะยอมหรือ
 ไม่ยอมให้ตอบให้ชุมนุมรวมภายในเวลา ๑๒.๐๐ น. ของวันเสาร์ แต่จะเป็นวันที่เท่าใดจำไม่ได้ และ
 ในวันเสาร์นั้นเอง ปรากฏว่ารัฐบาลให้คำตอบไม่เป็นไปตามข้อเรียกร้องของชุมนุม ชุมนุมจึงได้
 มีการเดินขบวนออกจากมธ. ไปตามถนนราชดำเนินไปหยุดชุมนุมอยู่ที่อนุสาวรีย์ประชาธิปไตย การเดิน
 ขบวนในครั้งนั้นได้มีนาย เสกสรรค์ นางสาว เสงวนีย์ และนางสาว จีรพันธ์เป็นหัวหน้า จำ
 ได้ทราบจากหนังสือพิมพ์ว่ามีมีการจับขบวนเมื่อ ๑๒.๐๐ น. และชื่ออื่นๆอีกจำไม่ได้ รุ่งขึ้นจำได้
 ว่าเป็นวันที่ ๑๘ ต.ค. ๒๕๐๖ จำได้ทราบจากสถานีวิทยุว่าพวกชุมนุมได้ไปร่วมชุมนุมต่ออีกที่หน้า
 วังสวนจิตรลดา นิสิตนักศึกษามุมนุมจะรอสั่งตัวแทนเข้าไปเผ่นในหลวง ต่อมาได้ทราบจากวิทยุ
 ว่าได้เกิดการชุมนุมที่หน้าวังสวนจิตรลดา ในตอนเช้า และในหลวงได้ทรงงให้เปิดรับพวกนิสิต
 นักศึกษาให้เข้าไปหลบในวังสวนจิตรลดาได้ ต่อมาในตอนบ่ายวันเดียวกันได้ทราบจากทางโทรทัศน์
 ว่าชุมนุมได้เผากรมประชาสัมพันธ์ ติดสถานีขนส่ง และติด กตป. และได้มีการปักธงระหว่างชุมนุม

ใบต่อคำให้การ

ของนาง จารุวรรณ สินธุโสภณ ทนาย แทนที่ ๒
ถึงเจ้าหน้าที่ยศ ทนาย คารว แต่จำไม่ได้ออกไปดูเหตุการณ์นอกบ้าน ต่อมาก็ได้ทราบของมีพระอาการคำ-
รพรรณมาถูกผู้คุมดูแล ซึ่งเข้าใจว่าในวันที่ ๔ ค.ค. ๑๖ และเป็นวันที่เหตุการณ์ก็คล้ายไปใน
ทางสงบ เพราะได้มีการประกาศตั้งนาย อีสุภา พรหมศักดิ์ เป็นนายทนายแทนที่

หลังจากเหตุการณ์วันที่ ๔ ค.ค. ๑๖ ผ่านไปแล้ว ต่อมาที่มีการชุมนุมเกี่ยวกับการ เมืองใน
มธ. อีกหลายครั้ง และได้เริ่มชุมนุมที่สนามโพธิ์เป็นประจำ แต่ที่จำไม่ได้มีการชุมนุมเพื่อช่วยราชการ
จากกรรมการ ชุมชุมรับได้ฐานที่รองอเนก ภายหลังจากนั้นก็เห็นระบอบเรื่อยมา การชุมนุมดังกล่าวนั้นไม่
ไร่น้ำที่ของนิสิตนักศึกษาจะตั้งกรรมาฯ เนื่องจากไม่เกี่ยวกับหลักวิชาการ ด้วยเหตุและพฤติการณ์ดัง
กล่าวจึงเริ่มมีความรู้สึกโดยสามัญสำนึกว่าการชุมนุมของนิสิตนักศึกษาดังกล่าวอันมีแนวโน้มจะให้
มีการ เปลี่ยนแปลงการปกครอง จากระบอบประชาธิปไตยอันมีพระมหากษัตริย์เป็นประมุข ไปเป็นระบอบการปกครอง
แบบสังคมนิยม เนื่องจากผู้ชุมนุมได้มีการแสดงวิสัยทัศน์การเห็นแก่ดี ที่ไม่คำนึงถึงผลประโยชน์ที่ผู้เข้าร่วมว่าการ

ปกครองแบบจีนแดง นั้นก็ ภายหลังจากที่นางสาว การแสดงวิสัยทัศน์ดังกล่าวจึงที่ของประชุมใหญ่
จะเป็นวันเดือนมี โครจำไม่ได้ แต่ตามถึงวันที่ ๔ ค.ค. ๑๖ นอกจากนั้นทางมหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์
ให้เสรีภาพการศึกษาศึกษาของนิสิตมหาวิทยาลัย จะเป็นงานวันไหว้ครู หรือวันสถาปนามหาวิทยาลัยจำไม่ได้แน่
นักศึกษาย้ายย้ายก็เลิกไปจนถึงวันงาน มีข้อความในหนังสือศาสนาพุทธ ข้อความในใบเรียนวิชาไม่ได้ /

๕

สมัครแล้วได้ความว่า พระสงฆ์ (พระพุทฺธ/พุทฺธ) คือตัวสัตว์ประหลาด ในเวลาการแต่งของสัตว์ประ-
หลาด การชุมนุมของนิสิตนักศึกษาแทบทุกครั้ง จะมีคนไปพูดอภิปราย เกี่ยวกับความทุกข์ยากของกรรมกร
ชาวนา โดยถูกนายทุนศึกษาผูกไว้ ก่อให้ ร่มเหง ซึ่งข้อความทางจุลวงนัยของชาวไร่ ชาวนา กรรมกร
ผู้ยาก และผู้ยากไร้ ได้กล่าวโจมตีรัฐบาลว่าเป็นชนชั้นปกครอง หักทอน ทัก ร่มเหง ผู้ยาก
โทปถุภพ ความเป็นประชาธิปไตย ความเกลียดชังในรัฐบาล ชำรุดการ ทนาย คารว การชุมนุมและแสดง
ของนิสิตนักศึกษาย้ายย้ายถึงที่จำไม่ได้ การมาแล้ว อ.มธ. จะต้องเป็นผู้นำนิสิตของเพราะโดยระเบียบที่มหา-

วิทยาลัยกำหนดไว้ผู้เรียนจะนำใจไม่ ได้ ผู้ที่จะจัดให้มีการชุมนุมได้ก็มีเพียงอ.มธ. เท่านั้น ดังเหตุ-
การณ์วันที่ ๔ ค.ค. ๑๖ นางต้องไปอยู่กับนายอ.มธ. ได้เปิดเผยรายละเอียดแก่ที่จำไม่ได้ นอกจาก
นาย อีสุภา และ กิ่งนาย วิจิตร ศรีสิงห์ นาย สมาน เต็มวงษ์ นายน วิเศษ จำนวนสกุลไม่ได้ นาย
ประธาน สินธุโสภณ นาย พิสิทธิ์รับ อานาจวรประเสริฐ ซึ่งเป็นนายทนายแทนที่ ๒
ค.ค. ๑๔ ซึ่งบุคคลดังกล่าวจะหมายว่าพระสงฆ์ นิกายเถรวาทในทางจิตใจให้มีการชุมนุมในมธ. ในทาง

จิตนิตยการเห็นแก่ที่ดี การจับนิสิต การอื่นก็ หรือจัดให้มีการชุมนุมผู้กล่าวถึงหรือความปกติธรรมดา
ไม่ได้มีงานใดๆเลยก็ นานี้เหตุการณ์ภายนอกเกิดขึ้นเช่นเกี่ยวกับเรื่อง มธ. (ลาวบึงทหาร เวียดนาม
ในแม่น้ำโขง) ชาวไร่ชาวนาถูกจับกุมที่จังหวัด ลำปาง นาย อีสุภา เรื่อง ผู้แทนชาวนาถูกยิงตาย
และอื่นอีก นิสิตนักศึกษาย้ายย้ายจะพิมพ์ใบปลิวแจกเพื่อฝึกเขียนเพื่อแจ้งถึงผลงานการต่อสู้ของรัฐบาล
ให้เป็นไปในทางที่ไม่ดีต่อฝ่ายรัฐบาล หรือทนาย คารว ทนาย สร้างสถานการณ์ หรือร่มเงารังนกชาวนา
กรรมกร ทั้งนี้ก็เพื่อของปลุกระดม โปษะราชเมตตาความเกลียดชังในรัฐบาลหรือทหาร คารว ชำรุดการ
ดังนั้นเนื่องจากนิสิตนักศึกษาย้ายย้ายต้องการ จะให้พระสงฆ์สนับสนุนให้พระสงฆ์เทศน์ให้มีการ เปลี่ยนแปลง

การปกครองไปเป็นแบบสังคมนิยม และทำการขึ้นทำนุบำรุงชาติให้ชาติของชนปวงมีกิจตามข้อเรียกร้องของยุ
รุมุม

ต่อมาเมื่อประมาณเดือน ส.ค. ๒๔๘๘ จะเป็นวันที่เขาใจจำไม่ใคร่ทราบว่าจะยอมลด ประ
ภาส ข้าราชการ ซึ่งมิได้ศึกษาไว้แต่สำหรับฝ่ายซ้ายเรียกว่า ข้าราชการ ได้เห็นทางกลับเข้ามา
ในประเทศไทย มิได้ศึกษาฝ่ายซ้ายของส.พ. ใดร่วมกันชุมนุม/ส.พ. เพื่อจับใจยอมลด ประภาส
ให้ไกลไปจากประเทศไทย โดยเกิดความรู้สึกว่าโทษนี้ ข้าราชการเห็นเป็นใจปล่อยให้ยอมลด ประภาส
กลับเข้ามา ในรัฐบาลโดยยอมลด ประภาส ออกไปจากประเทศไทย ถ้ารัฐบาลจัดการไม่ใคร่จะ
หลังชุมนุมต่อไป ชุมนุมยังได้แสดงและเลื่อนไปถึงเหตุการณ์วันที่ ๑๔ ส.ค. ๒๔ เป็นที่น่าสงสารยิ่ง
นักศึกษา ถูกตำรวจทำร้ายถึงแก่ความตายเป็นจำนวนมาก รัฐบาลยังปล่อยให้ยอมลด ประภาส เข้ามา
อีก เหตุการณ์ในครั้งนั้นจำใจจำไม่ใคร่ทราบว่าจะยอมลด ประภาส ได้ส่วนใดใน
ส่วนที่ลด แตกไม่ทันใจของชุมนุมใดอยู่กรรม ชักชวนให้มีการชุมนุมมากขึ้น จนมีการจัดการ
การกระทำของชุมนุมนักศึกษาฝ่ายซ้ายในทั้งสองฝ่ายส.พ. จนกระทั่งมีเหตุการณ์สังหารระหว่างบุคคล
ด้านการกระทำของนักศึกษาฝ่ายซ้ายในส.พ. กับนักศึกษาที่ชุมนุมในส.พ. จนเป็นเหตุให้รัฐบาลจับกุมคน
จึงเป็นการแสดงความไม่สงวนในนิยามเมือง เป็นเหตุให้ยังมีขึ้นใน รัฐบาลไทยปฏิบัติความความประจักษ์
ของชุมนุมฝ่ายซ้าย ผลที่ส.พ.ยอมลด ประภาส ก็ยอมออกไปเอง เหตุการณ์จึงได้สงบ

๒
๒๕๓๕

ต่อมาในวันที่ ๑๔ ส.ค. ๒๔ ข้าราชการว่ายอมลด ประภาส กติกา ซึ่งนักศึกษาฝ่าย
ซ้ายได้เรียกว่า ข้าราชการ ได้กลับเข้ามาบวช เป็นพระภิกษุที่วัดบวรนิเวศน์ นักศึกษาฝ่ายซ้ายก็ได้
มีการเคลื่อนไหวระดมผู้คนคัดค้านและขับไล่ยอมลด ประภาส และระดับนักศึกษาส่วนใหญ่ในนิยามเมือง
เนื่องจากกำลังกล่าวเตรียมตัวเราสองได้แก่คนที่ในวันที่ ๑ ส.ค. ๒๔ การสอนวัดบวรนิเวศน์ในวันที่
๑ ส.ค. ๒๔ ข้าราชการไม่ใคร่มาเป็นกรรมการจึงไม่ทราบว่านักศึกษาฝ่ายซ้ายได้มีการเคลื่อนไหวอย่าง
กติกามณกฎ ๒.อย่างไรบ้างหรือไม่ ต่อมาในวันที่ ๕ ส.ค. ๒๔ ทางมหาวิทยาลัยก็ได้มีการสอน
ได้เป็นวันที่สอง ในวันที่ห้ามีหน้าที่เป็นกรรมการสอนได้ ซึ่งจะเริ่มสอนตั้งแต่เวลา ๗.๐๐ น. ถึง
เวลา ๑๒.๐๐ น. นำนักเรียนที่ครอบครองว่าจะคงเป็นผู้แสดงความเรียบร้อยที่วัด เวลานั้นของสอนขึ้น
ศึกษาศาสตร์ร่วมกับอาจารย์ที่นำนักเรียนคน ซึ่งบางคนก็เห็นว่ามีความเรียบร้อยในของสอน ในวันที่
มีนักศึกษาเราสอนดีกว่าคน และใช้ศึกษาศาสตร์สอนโดยหลังศึก ซึ่งทั้งหมด ๔ ชั้น และชั้นที่
อาจารย์เป็นกรรมการพูดความเรียบร้อยในของสอนและหน้าของสอนเช่นเดียวกับวันที่ ๕ ที่งานในกรรม
การควบคุมอยู่ ในวันที่ ๕ ส.ค. ๒๔ ข้าราชการถึงมร. เวลาประมาณ ๑๒.๐๐ น. โดยนั่งรถยนต์ส่วนตัว
ตัวมาที่นาง ส.พ.ส.พ.ส.พ. ข้าราชการ ข้าราชการเป็นคนที่เขาทางระดมการระดมการวิจัยเรื่อง
ประศุกานสะพานพระอินทร์แล้ว เมื่อเขาไปในมร.แล้ว ข้าราชการยอมลดไปขอลูกหลานให้ และว่า
ว่าในขณะที่มีที่บริเวณลานโพธิ์ กำลังมีการชุมนุมกันอยู่กลางลานโพธิ์ฝ่ายซ้ายเพื่อทำการจับไล่
ดอช ซึ่งมีการรวมตัวกันอยู่ประมาณ ๒๐๐-๓๐๐ คน ข้าราชการยอมลดเขาไปขอไม่
ได้ ข้าราชการในทาง มร.พ.พ. ลงที่ลานโพธิ์ก่อน ส่วนข้าราชการยอมลดออกไปจากรางนอกทาง
สะพานพระอินทร์แล้วเดินกลับมา เมื่อขึ้นไปบนที่ศึกษาศาสตร์ ขณะที่เขาเดินไปตามเข็มนาฬิกา
ซึ่งอยู่ติดกับลานโพธิ์ ข้าราชการได้เห็นชุมนุมกำลังแสดงละครและเห็นมีธงแดงเป็นธง มอ.ซึ่งสีแดง ได้

ใบต่อคำให้การ ร่องนาง จารุวรรณ สินธุโสภณ พยาน แผ่นที่ ๓

วิศวิไล และ เห็นมีคนที่อ้างว่ากับจักตัวแสดงอีกคนหนึ่งซึ่งแสดงเป็นตัวคนถูกแขวนคอ ช่วยกันผูกเชือก
ให้ผูกแขวนคอห้อยอยู่บนต้นไม้ได้ ผู้แสดงทั้งกล่าวจะเป็นใครหรือไม่ทราบ และจำไม่ได้ เนื่องจากมอง
เห็นเพียงผู้ผูกคาน่าจะไปไม่ได้ของดูอย่างพิงิจการณา นอกจากนั้นแล้วในขณะที่ผู้ชุมนุมยังได้เปิดเครื่อง
ขยายเสียงดังแรงแมาจนไม่ฟังอะไรเลย ก็เลยไม่สามารถจะทนฟังเสียงได้ เครื่องขยายเสียงได้ประกาศ
เป็นท่านองว่าให้ทั้งสองได้ อ.มร.จะเป็นผู้รับนิคมอบผู้ที่ไม่ได้เข้าสอบเอง และพูดชักชวนให้มาร่วมกัน
ชุมนุมที่ถนนโพธิ์ เพื่อร่วมถึงรับได้พระธณมม อุดมยิ่งได้พูดอย่างอื่นอีกมากมายแต่จำไม่ได้ว่าพูดอะไรบ้าง
ในขณะที่เกี่ยวกับนั้นเองทางมหาวิทยาลัยได้พูดทาง เครื่องขยายเสียงให้นักศึกษาเข้าสอบได้ หากใครไม่
เข้าสอบให้คิดว่าสอบตก แต่เสียงที่พูดนั้นก็เขากว่าเสียงของผู้ที่ชุมนุม ต่างฝ่ายต่างพูดอยู่ฝ่ายละหลาย
ครั้ง แต่เสียงดังผู้เครื่องขยายเสียงของผู้ที่ชุมนุมไม่ได้ วันที่ ข่าวยังให้การ ไม่ขอให้อีกครั้งต่อไปใน
วันหลัง เป็นความจริง

อ่านให้ฟังแล้วรับว่าถูกต้อง

ลงชื่อ	<i>Sung Suktan</i>	พยาน
" พ.ศ.ท.	<i>11/5/67</i>	สอบสวน
" ร.ศ.อ.	<i>[Signature]</i>	พิมพ์อ่าน

คณะผู้ตรวจการตำรวจนครบาล

วันที่ ๑๗ พ.ย. ๒๕๐๘

ข้าพเจ้าได้ทราบแล้ว ขอให้การเพิ่มเติมคอกพนักงานสอบสวนด้วยความสัจย์จริงดังต่อไปนี้.
ตามที่ข้าพเจ้าให้การมาแล้วว่าในวันที่ ๘ พ.ค. ๒๕๐๘ ผู้ชุมนุมที่ถนนโพธิ์ได้ทำการก่อกวนนักศึกษา
ที่จะเข้าสอบได้ ให้ไม่ได้เข้าสอบตามกำหนดของมหาวิทยาลัย โดยวิธีต่าง ๆ นานา เช่น ทำการเปิดเครื่อง
ขยายเสียง พูดชักชวนไม่ให้นักศึกษาเข้าทำการสอบได้ ชักชวนให้ไปชุมนุมสนับสนุนการชุมนุมขับไล่พระภิกษุธณม
และนับันันริฎาตให้เร่งรัดการขับไล่พระธณมให้ออกไปจากประเทศไทยโดยเร็ว และยังมีเร่งรัดให้เจ้าหน้าที่
ทำการจับกุมอาวุธปืนแขวนคอที่จังหวัดนครปฐมให้ได้โดยเร็วอีกด้วย นอกจากนี้ผู้ชุมนุมเป็นจำนวนมากหลายสิบล
คนได้ยื่นหมายนัดที่ทำการสอบได้ บางคนได้ทำการก่อกวนโดยวิธีผูกใจเครื่องขยายเสียงชนิดมือถือ (แบบเคอร์
แห่ง) เกิดพูดประกาศความระเบียงหน้าห้องสอบที่ จำความอยู่ ได้พูดชักชวนให้ผู้ที่สอบได้ลงไปร่วมชุมนุม/
เพื่อเป็นกำลังของฝ่ายชุมนุม ซึ่งในขณะนั้นนักศึกษาที่เข้าไปในห้องสอบแล้วก็เป็นบางส่วนไม่ยอมออกไปร่วมชุม
มุน สำหรับอาจารย์ที่คุมสอบก็พยายามที่จะให้นักศึกษาที่ประสงค์จะสอบได้ให้เข้าสอบได้โดยมากที่สุด จึงได้ช่วย
กันปิดประตูห้องเพื่อป้องกันการก่อกวนของนักศึกษาฝ่ายข้างที่พยายามเข้ามาชักชวนไม่ให้การสอบได้ได้ดำเนิน
ไปได้โดยปกติ ผู้ชุมนุมได้เข้ามาก่อกวนเป็นจำนวนมากและได้ขอร้องกันเข้ามาหลายกลุ่ม ผู้ชุมนุมบางคนก็ก่อกวน
โดยวิธีเปิดประตูห้องสอบโดยหน้าเราไปร้องตะโกนบอกนักศึกษาที่จะสอบได้ว่า จงสอบหมดแล้ว แล้วปิดประตู
พร้อมทั้งวิ่งไปก่อกวนห้องอื่นในตึกของเดียวกัน บางคนก็ไม่มีขลุ่ยประทุเพื่อให้เกิดเสียงดังและบางคนก็ใช้ทำ
เคาะประตู การก่อกวนของผู้ชุมนุมได้ใช้วิธีการต่าง ๆ หลายประการ นอกจากนี้ผู้ชุมนุมยังได้เริ่มเป็นแบบไปส

ขนาดใหญ่มากกว่าที่ข้างคิดโดยคำนวณค่าการของสมรรถกจักรมนักศึกษา มีข้อความว่างคสอย นอกจาก
 ผู้ชุมนุมจะได้ออกงานโดยวิธีใดกำลังที่ให้การมาแล้ว ผู้ชุมนุมยังได้แจ้งในปดิวมีข้อความขึ้นกับรัฐบาลให้
 ทรัพย์สินของและ เร่งรักให้เจ้าหน้าที่ของรัฐบาลทำการจับกุมคนร้ายมาแขวนคอที่จังหวัดนครปฐม ซึ่งผู้ชุมนุม
 อ้างว่าเป็นคดีการเมืองไว้ในปดิว และมีข้อความขึ้นกับรัฐบาลถ้าไม่จัดการโดยเร็ว โดยวิธีขึ้นกับไม่ให้
 ผู้ที่จะเข้าสอยได้ทำการสอยตามกำหนดของมหาวิทยาลัย และองค์การบริหาร อ.ม.ธ. ได้พิมพ์ข้อความ
 มีข้อความจะดำเนินการเรียกร้องให้ทางมหาวิทยาลัยให้สิทธิในการสอยใหม่แก่นักศึกษาทุกคนที่คสอยใน
 การประท้วงรัฐบาลในทุกวิชา ประกาศลงวันที่ ๔ ต.ค. ๒๕๐๔ พร้อมกับ ข้าพเจ้าได้ไปปดิวที่ได้รับแจกถึงกต่าง
 นั้น มาขอให้พนักงานสอบสวนแล้ว ซึ่ง ข้าพเจ้าได้เงินซื้อบัตรรถไฟไปปดิวด้วยแล้ว การก่อกวนของนักศึกษา
 ที่ชุมนุมทำให้นักศึกษาที่จะมาสอยได้เข้าห้องสอยไม่ได้ประมาณ ๐ ใน ๓ เฉพาะ ๕ ห้องที่ข้าพเจ้าอยู่ ส่วน
 ในชั้นอื่น ๆ ได้ทราบจากเพื่อนอาจารย์ที่ชุมนุมว่าผู้เข้าห้องสอยไม่ได้มีจำนวนพอๆกันคนที่นักศึกษาที่ชุมนุม
 รั้นมากอกวนกันเป็นเวลาประมาณ ๑๐.๔๐ น. ถึงเวลา ๑๓.๐๐ น.เศษ เมื่อเห็นว่าการก่อกวนถูกชักชวน
 จากบรรดาอาจารย์ที่ชุมนุมจนไม่สามารถจะก่อกวนต่อไปได้อีกแล้ว ผู้ชุมนุมจึงได้ลงไปจากตึก การสอยได้
 ๕- ในวันนี้ต้องเสียเวลาไปบ้าง แต่ก็ทำการสอยได้ ได้ทั้งที่ผู้ชุมนุมได้เปิดเครื่องขยายเสียงถึงบริเวณ
 ๕- อยู่ต่อไปอีกประมาณ ๐ ชั่วโมงครึ่งก็เงียบเสียงเนื่องจากได้ทราบเห็น คร.ป่วน มาที่ลานโพธิ์และได้พูดกับ
 ผู้ชุมนุมอยู่ประมาณ ๑๔ นาที ขณะที่ผู้ชุมนุมได้ขึ้นผู้ชุมนุมให้ร้องไม่เคารพ คร.ป่วนฯ และได้ทราบจากคนงานว่า
 คร.ป่วนฯ ได้กระชากสายไฟของเครื่องขยายเสียงของผู้ชุมนุมออก เมื่อทราบว่า คร.ป่วนฯ มา ข้าพเจ้าจึงได้
 ๕- ไปบอกให้อาจารย์อื่น ๆ ที่ชุมนุมได้ช่วยกันยกนักศึกษาที่กำลังสอยได้ให้ทราบว่า มีคน ที่ ~~ที่~~ ที่อธิการบดี
 ได้มาแล้ว ขอให้ทุกคนตั้งใจสอยกันไปตามปกติ ขณะที่ คร.ป่วนฯ พูดกับผู้ชุมนุมที่ลานโพธิ์นั้น จะพูดกันด้วย
 เรื่องอะไร ข้าพเจ้าไม่คิด เนื่องจากอยู่ไกล เมื่อ คร.ป่วนฯ เดินไปจากที่ชุมนุมแล้ว ผู้ชุมนุมก็ยังชุมนุมกัน
 ค่อยไป โดยขจัดกันขึ้นมาพูดโดยไม่มีเครื่องขยายเสียง จะพูดมีข้อความอย่างไรไม่ทราบเนื่องจากไม่ได้อยู่
 คนที่พูดนั้น ข้าพเจ้าไม่ได้ ค่อยจากนั้นอีกประมาณ ๑๔ นาที ผู้ชุมนุมก็สลายตัวไป ภายหลัง ข้าพเจ้าได้ทราบว่า
 ผู้ชุมนุมได้ย้ายไปชุมนุมที่สนามหลวง ต่อมาในตอนค่ำของวันนั้นเอง (๔ ต.ค. ๖๔) ทางมหาวิทยาลัย
 ๕- ก็ประกาศปิดมหาวิทยาลัย ซึ่งข้าพเจ้า ได้ยินจากสถานีวิทยุกระจายเสียง และได้ยินจากวิทยุกระจายเสียงอีกว่า
 ผู้ชุมนุมได้ ~~ที่~~ ที่สนามหลวงได้ตั้งประชุมมหาวิทยาลัยที่ด้านหอประชุมใหญ่เข้าไปชุมนุมใน มธ. ในวันที่ ๕
 ค.ค. ๖๔ ข้าพเจ้าไม่ได้ออกมา มธ. อีกเลย ในคืนวันที่ ๕ ค่อยเช้าวันที่ ๖ ค.ค. ๒๕๐๔ ข้าพเจ้าได้ฟังเหตุการจาก
 ๕- วิทยุยานเกราะได้ทราบว่า เกิดความไม่สงบขึ้นในย่านเมือง เนื่องจากผู้ชุมนุมใน มธ. ได้ไร้อาหารขึ้นถึง
 ประชามติที่มาก่อความ ~~ที่~~ การกระทำของชุมนุมใน มธ. ได้รับมากเจ็บและถึงแก่ความตายก็มี นอก
 ๕- จากนี้ผู้ชุมนุมใน มธ. ยังได้ไร้อาหารขึ้นถึงค่อยกับเจ้าหน้าที่ตำรวจที่เราไปปฏิบัติการปราบปรามและผู้ชุมนุม
 ได้ถูกเจ้าหน้าที่ตำรวจจับกุมไปเป็นจำนวนมาก

ก่อนที่จะเกิดเหตุวุ่นในวันที่ ๕ และ ๖ ค.ค. ๒๕๐๔ จึงให้การมาแล้ว ข้าพเจ้าได้ทราบ
 จากเพื่อนหลายคนว่า นักศึกษาที่ชุมนุมใน มธ. ได้ของสุ่มอาหารขึ้นไว้ แต่ข้าพเจ้าไม่เคยเห็น

เมื่อประมาณปลายเดือนสิงหาคม ๒๕๐๔ จะเป็นวันที่เท่าใด ข้าพเจ้าไม่ได้ออกไปทำงาน
 ใน มธ. ได้มีนักศึกษาไม่ทราบว่าขึ้นผู้ใดได้นำไปปดิวและลงการ ~~ที่~~ ของชาวพรรค พลังธรรม - บุญทอง - นว
 ประชา มาแจ้งให้ ข้าพเจ้าหนึ่งฉบับ ได้อ่านดูแล้วมีข้อความขึ้นใจจอมพลประภาส ขึ้นกับรัฐบาลให้ใจจอมพล ประภาส

Quorn ๒๕๐๔

ใบต่อกำให้การ

รองนาง จารุวรรณ อินุโสมณ สมาน เลขที่ ๘

ออกจากประเทศไทย ซึ่งใบปฐกฐินฉบับนี้ ได้จากนายฉิ่งคำจอมพลประภาสได้เกิดจากออกไปจากประเทศ
ไทยแล้ว ในครั้งหนึ่งผู้ศึกษาในเคหะสถาน ๒๕๐๕ วันที่ ข้าพเจ้าได้มาแล้ว ข้าพเจ้าได้ใบปฐกฐิน
นามขยให้ภักดีงานส่วนในวันศุกร์ โดย ข้าพเจ้าได้เขียนชื่อรับของไว้ในเอกสารดังกล่าวแล้ว

5

ตามที่ ข้าพเจ้าได้ส่งเอกสารจากเหตุการณ์ของ ดร.ป๋วยฯ และ รองอธิการบดี เสน่ห์ จามริก
มีส่วนสนับสนุนให้นักศึกษาได้มีการชุมนุมและจัดกิจกรรมที่ในเกี่ยวกับวิชาการขึ้นใน มธ. ซึ่งเป็นกิจกรรม
ที่เกี่ยวกับการเมืองซึ่งขึ้นนับตั้งแต่ ดร.ป๋วยฯ ได้ได้เข้ามาดำรงตำแหน่งเป็นอธิการบดี คือตั้งแต่เดือน
ตุลาคม ๒๕๐๔ เป็นต้นมา การชุมนุมดังกล่าวได้มีการใช้เครื่องมืออย่างเสียง เป็นการก่อความสงบสุข
เป็นอุปสรรคในการศึกษาและการสอนของอาจารย์ ผู้ที่ผู้ผู้ผู้ผู้ผู้ผู้ผู้ผู้ ผู้ประกอบการประจำคณะ
ศิลปศาสตร์ ซึ่งข้าพเจ้า เป็นกรรมการขบวนการ ได้เคยเสนอขอให้ ดร.ป๋วยฯ แก้ไขหรือลดทอนระเบียบข้อบังคับ
เพื่อให้การเรียนการสอนเป็นไปด้วยความเรียบร้อย ซึ่ง ดร.ป๋วยฯ ก็รับปากว่าจะแก้ไข แต่ ดร.ป๋วยฯ
ก็ใช้เวลานานเพื่อแก้ไข อย่างไรก็ตามการชุมนุมของนักศึกษาในนามของ อ.ม.ซึ่งก็ยังคงมีอยู่ต่อจนกระทั่ง
ปีสุดท้ายในสมัยที่ศาสตราจารย์นายประภาส เวช กิ่งชุมชุมรับตำแหน่งประภาส และใช้ใจยอมทอนยอม
คำสั่งว่า ให้การมาแล้ว นอกจากการชุมนุมแล้ว ในเวลา ๑๖.๐๐ น. ถึง ๑๗.๐๐ น. ของทุกวันนี้ยังมีขบวนให้
อ.ม.ใช้เครื่องมือต่างๆเสียงตามสาย เพื่อเพิ่มประจำที่ระเทศมณฑลวิเศษ เรียกว่าเพลงอินเตอร์เนชันแนล
เป็นเพลงนำและปิดรายการ ได้เปิดเพลงดังกล่าวอยู่ระยะหนึ่งแล้วหายไป และยังมีมีการชุมนุมจนกระทั่ง
พิมพ์ในสมัยซึ่งสมัยนั้นบรรดาคนมาด้วยความที่เกี่ยวกับวิชาการ เป็นการเอาวิชาการมาขังหน้า เจตนาที่
แท้จริงของ อ.ม.ก็เพื่อทำให้ผู้ที่มีความนิยมในลัทธิสังคมนิยมซึ่งไม่ใช่อะไรของประชาธิปไตยที่เมืองไทยใช้
ปกครองประเทศอยู่ ถ้า อ.ม.ไม่ได้รับการสนับสนุนจาก อธิการบดี หรือรองอธิการบดี เสน่ห์ จามริก
จึงมีมติขอย้ายวิชาการแล้ว จะไม่สามารถดำเนินการเช่นนี้ได้

ผู้ที่จัดให้มีการชุมนุมใน มธ. คือข้าพเจ้าได้การมาแล้ว ข้าพเจ้าขอเรียกร้องให้มีความรับผิดชอบ
จะคงคงอยู่กับ อ.ม. ซึ่งมีความดีเยี่ยม ถ้านางจรวประเสริฐ เป็นนายคณะปัจจุบัน ส่วนการชุมนุมครั้งก่อน
ที่ความรับผิดชอบก็คงคงอยู่กับบุคคลที่ดำรงตำแหน่งเป็นนาย อ.ม. ในสมัยนั้น เป็นความจริง

ข้าพเจ้าได้แจ้งแล้วรับว่าถูกต้อง

ลงชื่อ	นาง	จุฑามาส อินุโสมณ	สมาน
"	พ.ศ.ศ.	11/10/68	เลขที่/ชาย
"	ร.ศ.อ.	๑๗/๑๑/๖๘	พิมพ์